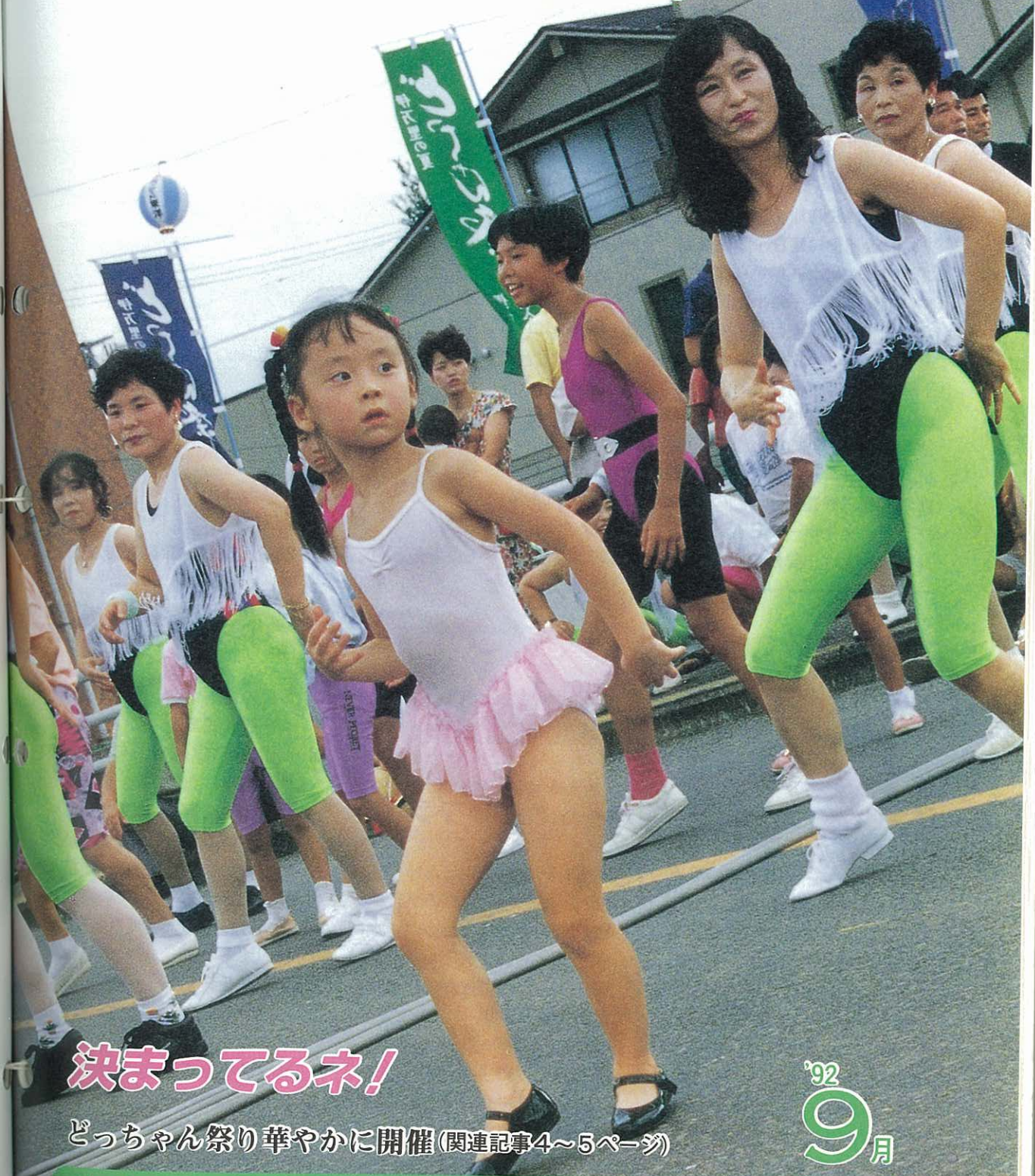


広報

いまり

No.463



決まってるネ!

どっちゃん祭り華やかに開催(関連記事4~5ページ)

'92
9月

〈人口〉男28,458人 女31,806人 計60,264人(前月比-8)〈世帯数〉17,632世帯(8月1日現在)

市民センター

伊万里市は、「活力と楽しさのある国際文化都市」を将来都市像に、目前に迫った21世紀へ向けて大きく飛躍しようとしています。今秋オープンする市民センターは、市民の福祉、保健、教養文化活動の拠点となる複合施設で、国際化、高齢化さらには文化化という今日の時代の要請に対応した魅力のある施設です。

市民センターは、松島町の旧伊万里小学校跡地1万4,000平方メートルの敷地上に建ち、ふれあいプラザと文化ホールからなります（市民センターには市民会館も含まれる）。正面左手のふれあいプラザは、鉄筋コンクリート2階建、延べ面積3,558平方メートルで、トレーニングルームや健康推進指導室などがあり主に市民の福祉活動や健康活動の場となります。右手の文化ホールは、鉄筋コンクリート2,800平方メートルで、570席の固定席があり、教養文化活動の場となります。ふれあいプラザ、文化ホールとも外壁はグレーのタイルでシックに仕上げ、総事業費は31億8,200万円です。



これで自慢できます



市身体障害者福祉協会
会長

古賀誠六
さん(65)

市民センターの建設は、私たちの十数年来の願いでした。よそに自慢できるすばらしい施設ができて本当に喜んでます。

市内には2,200人の身障者がありますが、「これからはそれぞれの障害者が、市民センターを学習や交流の場として大いに利用したいと思っています。」また、来年6月の県の身障者連合会の福祉大会を市民センターで開催するよう早速、要請します。

施設紹介

ふれあいプラザ

- トレーニングルーム
リハビリ訓練のための平行棒、階段、健康維持のためのエルゴメータ、トレッドミル、心電計モニターなどを設置し、健康の維持管理に利用
- ちびっこルーム
積み木やブロック、平均台などの知識遊具や体育遊具があり、通園事業ひまわり園のほか、子どもの健全育成に利用
- コミュニティーサロン

福祉・保健・教養

市民の自由な意見交換の場

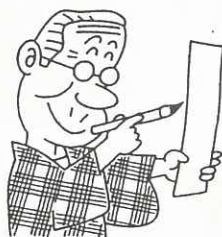
- 一般教養室1・2
郷土史研究や俳句教室など一般教養講座に利用
- 文化講座室(和室)
茶道教室、華道教室、書道教室、和裁教室などに利用
- 料理実習室
栄養教室、郷土料理などを研究実習する
- 情報化教室
パソコン教室とワープロ教室に利用
- 文化ギャラリー
市民の絵画、書、写真などの芸術作品、児童生徒の作品を展示
- 各種相談室
学習、健康、育児などの悩みに

10月4日オープン



こけら落しのイベントも多彩

- 《記念行事》●演能会 10/27 13時 観世流 梅岩六郎、鷹尾祥史、多久島利之さんほか、入場料3000円
- 前田拓郎写真展 10/31～11/14
- 柳家小さん健康生活いきいき講演会 11/8 11時
- 《市民文化祭》●展示会 10/4～6＝華道展・10/4～11＝文学色紙短冊展、写真展・10/9～11＝陶芸展、書道展・10/16～18＝美術展・11/14～15＝寒蘭展
- 発表会 10/5＝琴乃舞会・10/7＝くろねこかん
- ・10/10＝スペース、松村バレエ、伊万里器楽連盟
- ・10/11＝錦城会、福友・寿鶴・春秋会、ときわ会、竹友会、伊万里吹奏楽団、社交ダンス、太鼓の会、ホトギス会、短歌会、和敬会
- ・10/18＝菊の会・11/15＝万謡会・11/28＝伊万里合唱団
- ※開演時間など詳しいことは、市文化のまちづくり推進室へお尋ねください。



(☎232111 内線514)

文化活動の拠点に

ついて相談指導を行う

●クラフト室

焼物教室や木彫教室、リサイクル教室などを行う

●社会福祉協議会

社会福祉協議会業務を行う

●健康推進指導室

健康指導教室や住民健康診断などを行い、健康管理を推進する

●会議室

各種会合やボランティアグループの活動の場として活用する

●ライブラリー室

一般教養講座、子どもの健全育成のための参考図書を置く

●録音室

各種講演会での講話の録音や編集を行う

文化ホール

階段式固定席 570席がある文化ホールで、各種講演会や観劇会などが開催できます。3か国語が同時通訳できる放送施設を備え、国際会議も開催可能な本格的なホール。この文化ホールの完成により、市民のみなさんの文化発表の機会が多くなり、地域文化のレベルアップが図られるものと期待されます。舞台は市民会館より広く、4室の和洋の楽屋があり、そのほかりハーサル室やシャワールームも完備しており、近代化された文化ホールです。

文化の発信基地に



市文化連盟
会長

徳永政夫
さん(76)

今、文化は生活の中の必需品となっています。

しかし、市内には適正規模の文化発表の場が少ないため、市民が気軽に文化と接することができなかった面がありました。

今後は、伊万里独自の文化を市民センターでつくるという気構えで文化ホールやギャラリーを発表の場として利用し、伊万里の文化レベルの向上に努めたいと思います。

どっちゃん祭り

夏・おんな・伊万里津



キーボードの中には、古伊万里
 じかかわりのある絵が随所に吊
 らされ、伊万里津ムードを演出



伊万里津の歴史と文化を再現する「どっちゃん祭り」は、台風10号の影響で8月9日だけの開催となりましたが、祭りを待っていた人たちが、この1日にどっと詰めかけ、5万人の人出でにぎわいました。伊万里川河畔をメイン会場に、焼き物積み出しやもてなしの宴の再現など華やかな歴史絵巻きが繰り広げられたほか、焼き物体験広場や大道芸など多彩な催しも行われ、街はまさに祭り一色。500人が参加したどっちゃん踊りや女みこしなどに加え、新しく女綱引きも登場。伊万里の女性のたくましい一面も披露して、「女性が主役のどっちゃん祭り」をアピールしていました。



①特設舞台上で威容を誇った一対の古伊万里風大ちょうちんは実行委員会の手づくり。陶青会会員の指導で、高さ2.5m、直径1mの大作が出来ました



②暑い中、交通安全の指導をしていただいた指導員のみなさん、ありがとうございました





台風の中駆けつけた
田中傳兵衛さん



邦楽の競演には、田中傳兵衛さん（写真右）が台風の中、東京から新幹線を乗り継いで駆けつけてくださいました。田中さんは伊万里出身で、歌舞伎囃子方の第一人者として歌舞伎座や国立劇場などに出演して活躍されています。



物産展で人気を呼んだ伊万里子ども劇場の露店。小学生の会員が採ってきたカブト虫も次々に売れていました。益金は会の活動資金に



富くじで東京ディズニーランド優待券が当たった副島美香さん（大川内町岩谷、伊中2年、右）



「綱引きに出るために来たんですが、ラッキーです」と大喜び。「僕も連れて行ってね」と“陳情”する弟の純一くん（左）といっしょに“ピース”

伊万里おんなのたくましさも



台風一過、華やかに、にぎやかに

「国際文化都市」目指し

伊万里学ゼミナール開講



伊万里学ゼミナールが、8月3日、中央公民館で開講し、各地区から参加した106人の受講者は講義に聞き入りました。

開講式では、竹内通教市長が、

「伊万里市を名実ともに国際文化都市とするためには、市民センターや図書館などのハード面の施設整備に加え、伊万里学などのソフト面の充実が不可欠。ゼミナールに最後まで参加して、各地区での伊万里学の推進者になってください」とあいさつ。引き続き、東京・根津美術館学芸部長の西田宏子さんが「海をわた

ったやきもの 伊万里」と題し、歴史の中で古伊万里がヨーロッパなどでどのような広がりを見せたかについて講義しました。

ゼミナールは、大学教授などを講師に、10月15日まで計10回のコースで行い、受講者には平成5年度から各地区で開設する伊万里塾の推進者としてご協力をお願いすることになっています。

また、今回のゼミナールから新たに各種講座や学級に単位制度を設け、取得単位数に応じ、「伊万里学学士号」、「同修士号」、「同博士号」の学位を贈ることになっています。

伊万里湾を中心に伊万里市、松浦市、平戸市など佐賀県と長崎県の12市町村で組織する伊万里・北松地域広域市町村圏組合（管理者・山口洋平松浦市長）は、設立20周年を記念して8月3日と4日、松浦市の市民会館で、コンサートやシンポジウムを開きました。

4日は、小説家の小松左京さんの基調講演に続き、2部に別れてのシンポジウム。1部では、シナリオ作家の岡部耕大さん、劇作家の如月小春さん、国際ジャーナリストの角間隆さんの3人が、それぞれの立場から同広域圏の魅力や将来への可能性な

伊万里・北松広域圏組合20周年記念事業

海道文化圏まつらへの提言



どを語り合い、司会を務めた環境デザイナーの泉眞也さんからは「この地域は海の心を持つばかりでなく、世界に誇れる焼き物のワザがある。イマリは国際

語です」と発言がありました。2部は、竹内伊万里市長をはじめ、圏域内の市・町長5人が出席し、今後の地域振興策について熱心に討議しました。

里学」の根底である。

(竹内)

二二個の十位にとどまったが、諸外国に見られるようなオリンピック専門の国家養成機関もなく、また入賞すれば終身年金がもらえるというでもなく、今ようやく金メダルに三百万円の報奨金が贈られるようになったくらいで、よくぞこまごまでの成果が得られたものだと拍手をおくりたい。

今回の県民栄誉賞の新設では井本知事の決断を称賛するとともに一面、いままでもなかつたことにスポーツにおける県勢の位置が反省させられ、それだけにこの栄誉賞が佐賀県のスポーツ浮揚の引き金となることを期待して止まない。

井本知事は表彰にあたって「負傷を克服して勝ち得た優勝はまさに古賀選手の気概にあり、青少年や県民に大きな夢を与えた」と言っておられるが、このように世界一を擁することになった佐賀県はこの際「住みたい県日本一」から「住みたい県世界一」にそのめざしを変えるべきだと思ふ。

伊万里市も「世界の伊万里」をめざすことが「伊万里学」の根底である。

9月9日は救急の日

あなたも市民救急隊

9月9日は、救急の日です。

救急通報から救急車が現場に到着するまで、およそ5分から10分かかります。

この間の応急手当の適否が救命率を大きく左右し、事後の治療にも影響を及ぼすといわれています。

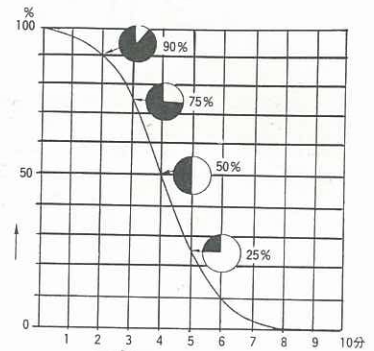
このようなことから、市消防本部は「あなたも市民救急隊」を合言葉に、地域や事業所、学校などで人工呼吸法など応急手当の仕方について講習会を実施

しているところです。

今年5月からは、医師会などの協力を受け、小、中学校の先生や各事業所の担当者などを対象に、「応急手当等普及指導員研修会」を開催し、これまでに94人が研修を終えています。

市消防本部は、これからも地域や職場などで講習会や研修会を実施し、できるだけ多くの人に応急手当法を身に付けていただきたいと考えています。ぜひご参加ください。

ドリンカーの生存曲線



心肺停止後の時間経過と蘇生率

1分後…97%	4分後…50%
2分後…90%	5分後…25%
3分後…75%	10分後…0%

※ドリンカー＝アメリカの医学博士。
1866年に生存曲線の定義を発表。

伊万里梨キャンペーン

東京でも大好評

●即売用の「伊万里梨」五百箱、ハウスマシカン四百箱は完売



「伊万里梨」の販売キャンペーンが7月31日から8月2日まで、東京・銀座のTOTO広場で開かれました。市内産ナシの銘柄統一を記念するもので伊万里市・南波多・大川町の3農協を中心に、市や関係団体が一体となったキャンペーンです。

会場となったのは、銀座の中心地。買い物客やビジネスマンでにぎわう通りに面した、華やかな商業ビルの1階という、PRには願ってもない場所です。「伊万里梨」の宣伝のほりに誘われるように、銀座通りを歩く人が次々に会場を訪れ、早速、試食のナシに舌つづみを打っていましたが、「伊万里の名は、焼き物で知っていましたが、こんなにおいしいナシも出来るんですね」と、「伊万里ブランド」の一つに、新しく「伊万里梨」が加わる評判でした。

バルセロナオリンピックの柔道71キロ級で金メダルを獲得した古賀稔彦選手は佐賀県三養基郡北茂安町出身というので、県では県民栄誉賞を新たに設け、先ごろその表彰が行われた。

古賀選手はこれまで世界選手権二連勝、全日本体重別選手権五連勝などの記録を持ち、今回も最有力の金メダル候補と期待され、日本選手団の主将に選ばれて出発した。

ところがバルセロナに着いて練習中、左ひざを痛めるアクシデントに見舞われて出場さえも危ぶまれたがいざ試合になると技の切れ味を見せて一本勝ちで進み優勝戦では終始積極的に攻めて判定勝ちし、「奇跡の金メダル」と観客や国民の称賛を受けた。

今回のバルセロナにおける国別のメダル獲得数を見ると一位は旧ソ連の合同チームの一二二個で、日本は



3年度決算の概要

平成3年度の一般会計の決算は、歳入総額 218 億2142万円、歳出総額 213 億3649万円で、繰越財源3441万円を差し引いた実質収支は 4 億5052万円の黒字となりました。前年度決算と比較して歳入で7.7%、歳出で7.1%それぞれ増加しています。

各会計の決算概要は、次のとおりです。

市民1人当たりになると

- 収入額 35万6262円
- 支出額 34万8345円
- 投資的経費の支出額 11万7960円
- 消費的経費の支出額 16万5275円
- 借入金返済額 2万7774円
- 借入金残高（3年度末） 24万6516円

一般会計

歳入

218億2142万円

市税、使用料などの自主財源は77億7664万円でした。うち市税は47億1049万円で、前年度決算と比較して2億6178万円の増収となっています。

一方、地方交付税、国庫支出金、県支出金などの依存財源は140億4478万円で、歳入総額の64.4%を占めています。

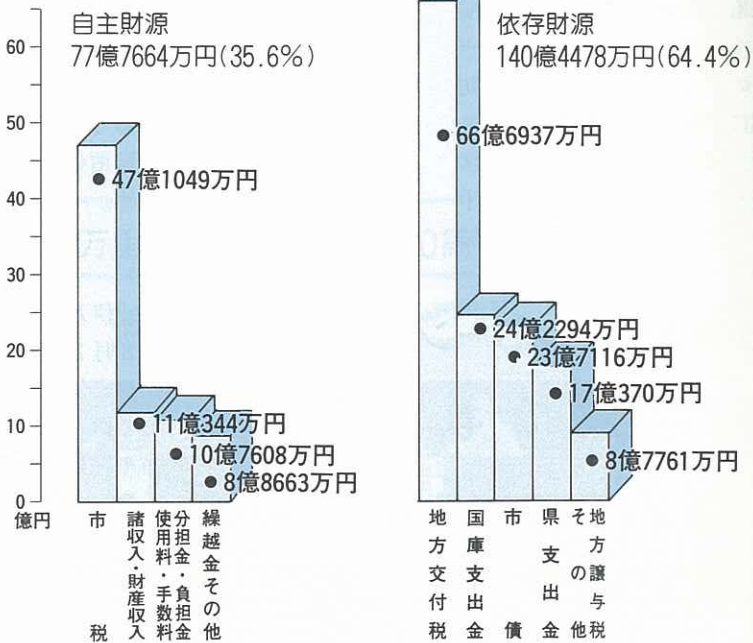
歳出

213億3649万円

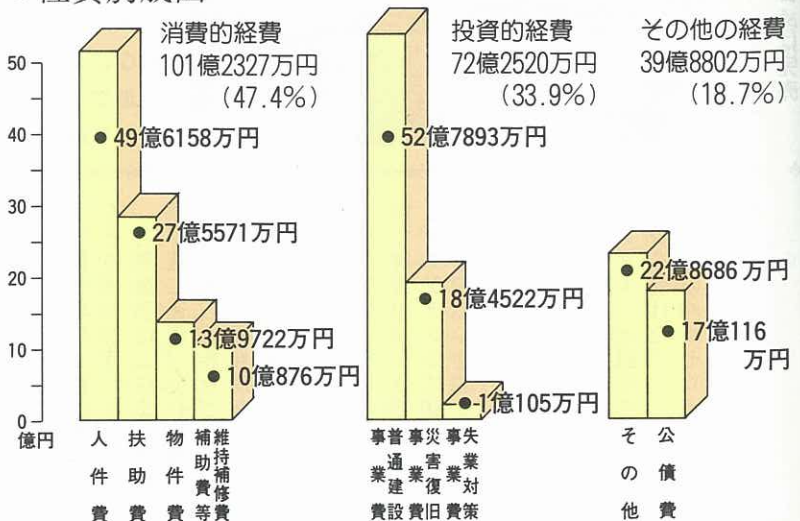
歳出のうち、消費的経費（生活保護などの扶助費、施設の管理運営に要する物件費、職員の人件費など）が101億2327万円で、全体の47.4%を占めています。公共施設建設や災害復旧など投資的経費は72億2520万円で、前年から引き続き市民センターの建設を進めたほか、1棟16戸の弁天市営住宅も完成しました。

公共事業の財源として借り入れた市債の元利償還金など、その他の経費は39億8802万円となっています。

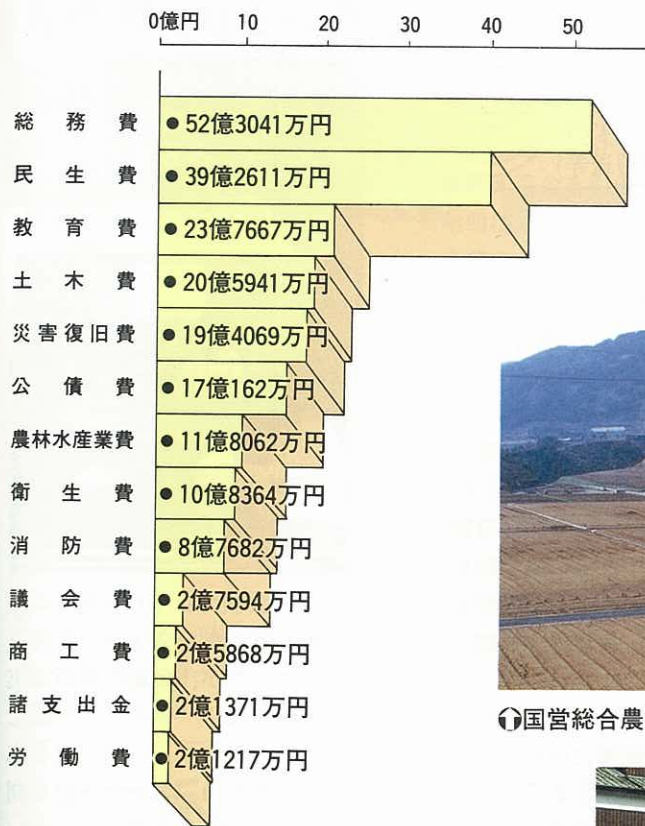
● 性質別歳入



● 性質別歳出



● 目的別歳出



① 来年4月に開校する東部中学校 (完成予想図)



① 国営総合農地開発事業で、南波多町大川原工区が完成

特別会計

(単位:万円)

会計名	歳入	歳出	差引額
簡易水道	24,781	24,508	273
国民健康保険	333,829	299,458	34,371
同和地区住宅 新築資金等貸付	146	146	0
立花台地開発 事業	39,088	37,746	1,342
公共下水道事業	168,323	180,421	△12,098
休日急患医療 センター	775	871	△96
市営駐車場	2,792	2,029	763
老人保健	434,883	434,873	10
土地区画整備 事業	49,137	35,211	13,926



① 平成3年度から3か年計画で大川内山一帯の整備を進めています



① 完成した弁天市営住宅



★わが家のPOPOPO★

樋渡 梓ちゃん

(1歳4か月)

昭則・ひとみさんの長女

お兄ちゃんと保育園に行っているやんちゃ姫の梓です。

いたずらっ子で、いつもおじいちゃんやおばあちゃんを困らせています。(立花町西門造寺)

※申し込みを順次受け付けています。

ほほえみ ひろば

この広場はみなさんのページです。
あなたの声をお寄せ下さい。

自動車学校で親子ゼミナール

交通安全はわが家から

交通安全親子ゼミナールが8月9日、伊万里自動車学校で開かれ、17組の親子が学科試験や実技試験に挑戦しました。



このゼミナールは、両親と子どもが3人1組で参加し、母親には学科試験、父親には自動車実技試験、子どもには自転車実技試験がそれぞれ100点満点で行われ、合計得点を競うというものです。

母親の学科試験では、真剣な表情で問題に向かう姿が見られましたが、久しぶりの試験になかなか鉛筆がすすまないようでした。子どもの自転



車実技試験では100点満点の子どもも出るなど全体的に優秀な成績でしたが、父親の自動車実技試験では、「いやー、緊張しました。ずいぶん交通法規を忘れていましたね」という感想も聞かれるなど、有意義なゼミナールとなりました。

郷土の文化財

陶器商家資料館の 展示品が替りました



伊万里町にある伊万里市陶器商家資料館は7月に内部の展示品を入替えました。

今回の展示品は、焼き物を中心に当時の伊万里商人のたしなみであった書画の習作や浄瑠璃本などです。

焼き物は染付皿を中心に色絵皿、色絵壺、色絵唐子人形などを展示しています。そのうちのいくつかを紹介しましょう。

染付鶴鴿文皿は内面に水面に出た岩上に止まる鶴鴿を描き全体に品良くまとめてあります。

色絵菊文蓋物は菊、椿、牡丹を赤、青、金の各色を使って描いています。

色絵太鼓乗唐子人形は子どもが太鼓の上に座り、肩から瓢箪をぶら下げた、大変可愛い姿をしています。

ぜひ一度、ご来館ください。

あの人この人 No.97
**大平山の観光
 開発に30年**
古竹 卯太郎さん(77)



「任務が終わってほっとしました。でも、この前の台風の際は草スキー場の道具小屋が倒れていないかと心配でした」と話す古竹卯太郎さん。

古竹さんは、昭和37年当時、大平山の登山者が年々多くなる反面、山が汚されていくのを目

の当りにし、「大平山の景観を守り、観光地にしよう」と他の6人のメンバーと「大平山観光協会」を設立。協会設立後は、花の名所にしようとツツジを植える一方、玄海国定公園編入の要請を続け、昭和43年には念願の国定公園入りを果たしました。

また、昭和61年から今年3月に観光協会を引退するまでの6年間は、第3代の観光協会会長を務め、その間、観光客が残したごみの後始末や便所の清掃、草刈り、木のせんていなどが日課となり、山に登った回数は年間100回を超えました。また、2回の山火事では、責任者として消防署や警察で始末書を書かされたこともあります。このような古竹さんの長年の努力は高く評価され、7月20日に佐賀県観光連盟（会長、井本勇佐賀県知事）から観光事業功労者として表彰されました。



岩本美紀子さん(26)
黒川町清水(牡羊座、B型)

どっちゃん祭りの特設舞台上でリズム感あふれる『ラップ民謡』を披露し、見物の人から喝さいを受けた岩本さん。民謡は10年のキャリアで、「子どものころから各種ののど自慢に出場していた」そうです。「緊張したけど、気持ちよく歌えました」とほっとした顔が、とてもさわやかでした。

四季の詩

闘病の吾子と寝惜しむ月今宵

二里町大里 米岡 初代

久々に孫と登れば風さやか

萩の小花の赤くしだるる

二里町川東 松本 伝



藤山雷太翁の像

生誕地の二里町へ移転

二里町出身で、東京商工会議所会頭や大日本製糖社長を務めた藤山雷太翁のブロンズ像が、地元の顕彰会（力武勇会長）の熱意によって、このほど二里町大里にある生家近くの神之原八

幡宮境内に移されました。

高さ194センチのブロンズ像は、長崎の平和祈念像の作者として知られる彫刻家・北村西望氏の作で、昭和7年、藤山翁の古稀を祝って、東京芝白金の藤山家に建立されたものです。

昭和32年、市の有志の懇願で橘公園へ移されましたが、いつしか像の存在も忘れられつつありました。

このため地元では、生誕地に像を移そうと顕彰会を結成。各方面に相談を持ちかけていたところ、係累の藤山隆子さんから1千万円の寄付の申し出があり、実現の運びとなったものです。





納涼 市民防火のつどい 消防まつり

市消防本部（原口拓消防長）は8月2日、同本部で「市民防火のつどい・消防まつり」を開催しました。

イベントを通じて市民に防火意識を高めてもらおうと、昭和52年から始まった防火のつどいは、今年で16回目。すっかり市

民に定着し、家族連れなど6000人の人出でにぎわいました。

会場では、救助訓練と体験など消防行事のほか、子どもたちに人気のはしご車試乗やこいとウナギのつかみどりなど多彩な催しが行われました。

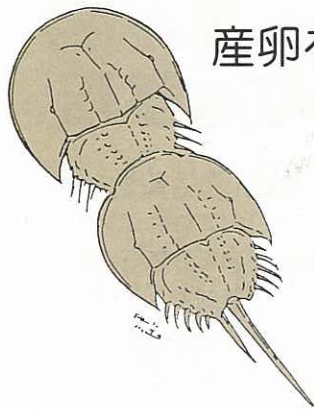


消火体験コーナー。あわてないのがコツです

①工作車を使った救助訓練に「たのましい」の声



②腹話術の消ちゃん(右)と初お目見えの救ちゃん(左)



産卵を観る会と カブトガニ展

「カブトガニの産卵を観る会」が、8月1日、木須町の多々良海岸で行われ、夏休み中の小学生など200人が産卵の様子を興味深そうに観察しました。



③カブトガニの産卵を観る会（木須町多々良海岸）

この産卵を観る会は、カブトガニを守る会（小島 京会長）が毎年行っているもので、今年で8回目。この日は4つがいのカブトガニが小さな泡をブクブクたてながら産卵にきました。

カブトガニは2億年

前から姿を変えていないため、“生きている化石”と呼ばれ、全国でも生態で観察できるのは伊万里湾だけとなっています。昭和53年には1日に43つがいが確認されていますが、最近では10つがいがせいぜいで、今後のいっそうの保護が求められています。

また、「夏のカブトガニ展」が歴史民俗資料館で9月10日まで開催されていますのでご来場ください。



④歴史民俗資料館で開催中のカブトガニ展



松浦町 大川町 **松浦川を清掃**

松浦川が町民の飲料水の原水となっているため、川をきれいにしようと、7月24日に松浦町で、8月1日に大川町で松浦川清掃が行われました。大川町では、大川町松浦川改修促進期成会(芳野文彦会長)と大川町漁業協同組合(井手誠組合長)から総勢55人が参加。クレーン車を使って橋ゲタにかかった流木の除去作業などが行われ、松浦川は両町の奉仕事業ですっきりきれいになりました。



理容師さん 美容師さん **向陽園で美容散髪**



伊万里理容組合(茂 鶴雄組合長)と伊万里美容組合(山本英子組合長)の組合員25人が8月3日、養護老人ホーム伊万里向陽園を訪れ、美容散髪の奉仕活動を行いました。この奉仕活動は、盆と正月前の年2回、毎年続けられているため、代替わりした理容師さんが、20年以上入園しているというお年寄りから「お父さんにもお世話になった」と礼を言われ、恐縮する姿も見られました。

奉 仕
学 習

パソコン・ワープロに挑戦

「親子で仲よく、楽しく」をモットーに、中央公民館主催の親子パソコン・ワープロ教室が、7月21日から週4回、12日間のコースで開かれ、昼の部に7組16人、夜の部に9組22人の親子が参加しました。最初のうちは機械の操作方法も全くわからなかった参加者も、後半には自由に操作できるようになり、「家にも一台ほしいね」という声まで飛び出し、8月6日には、全員が無事、終了証を手に入れました。



英会話教室はリラックス



初級英会話教室が8月3日から約1か月間、市民会館で開かれました。学校の夏休みを利用した18日間の集中講座で、参加24人中、小学生が21人を占め、親子での参加もありました。

講師は、アメリカ・カルフォルニア州出身のティモシー・ポール・アッカーマンさん。「会話の勉強で大切なのはリラックスすること」と、カードを使った学習などで教室の雰囲気をやわらげていました。

中学校英語指導助手

ようこそ伊万里へ!

エリックさんとジュリアさん

二学期が始まる9月から1年間、市内の中学校で英語指導に当たるエリックさん(25歳)とジュリアさん(28歳)が8月3日、竹内市長を訪問しました。

どっちゃん祭りで見ごしをかつぐジュリアさん



エリックさんとジュリアさんはご夫妻で、カナダ、オンタリオ州の出身。エリックさんは、現在、クイーンズ大学で地質学を専攻する大学院生で、妻のジュリアさんも同じ大学で、看護学や心理学を専攻し、実際に小児科看護婦として勤務された経験があります。二人とも、大学では学部長表彰を受けられるなどトップの成績で、かねてから希望していた英語指導助手として今回、初来日されたものです。

竹内市長からは、「知らない



土地で大変でしょうが、がんばってください。英語指導のほか、イベントにも参加してください」と早速、どっちゃん祭りのTシャツがプレゼントされ、二人は「今、日本語を勉強中です。伊万里はきれいなところで、住めることをうれしく思っています。いろいろ勉強したいので、みなさん声をかけてください。よろしくお願いします」と話されていました。

ニュージーランドから便りが届きました

今年の1月からニュージーランドに留学している波多津町内野の小杉晶子さん(17歳)から広報係に便りが届きましたので紹介します。小杉さんは、佐賀女子高校の留学生で、11月末に帰国されます。

留学できて

本当によかった

私が、ニュージーランドに来てもう5か月が過ぎました。

4か月間は北島のヘイスティングスというところにいました。

学校は女子校で、友達もたくさんできて、慣れてきたと思っていたらホームステイ先のご主人の転勤で南島のクライストチャーチに引っ越してきました。

ホームステイ先の家庭は、父と母とる人兄弟の5人家族で、

とてもやさしく、一緒にクライストチャーチまで連れてきてもらって、私は本当に幸せ者です。

ニュージーランドは、今、冬です。クライストチャーチは北海道と同じくらいの寒さですが、雪は積もりません。

ホームシックにもかからず、元気でいられるのは、ステイ先の家族のおかげだと思います。でも日本のことを聞かれてもよく説明できなかつたりしてはげしい思いをすることもあります。

言葉は思うようにいかなく、5か月も英語の中で生活してい



後列右から3番目が小杉さん

るのになあ、という感じです。相手が言っているのは分かるのですが、自分の口からはうまく言葉がでなくて悔しいです。

残り5か月、思う存分行動して、いい思い出をたくさんつくりたいと思っています。

留学できて本当によかったと思います。これも日本の両親のおかげです。親に苦勞をかけている分、これから期待にそえるよう頑張ろうと思っています。

7月2日 小杉晶子

青少年柔剣道大会



気合いの入った熱戦続く

市防犯協会と伊万里警察署が主催する第35回青少年柔剣道大会が8月2日、国見台の体育館と武道館で開かれました。選手たちはチームメイトの声援を受けながら、日ごろ鍛えた技をいかんなく発揮、気合いの入った熱戦を展開しました。個人戦の優勝者は次のとおりです。(敬称略)



〈柔道の部〉

小学生A	内海宏平(伊小)
〃 B	松尾智明(大川小)
〃 C	原直道(立花小)
〃 D	前田裕子(伊小)
中学生1年	田中晃彦(伊中)
〃 2年	森光信(〃)
〃 3年	平川法利(啓成中)
〃 女子	中山志保(伊中)
高校生男子	相良純一(有工)

〈剣道の部〉

小学生低学年	福田淳(明星館)
〃 高学年男子	中山裕紹(済美館)
〃 〃 女子	副島絵美(東武館)
中学生男子	副島大輔(〃)
〃 女子	前山美和(啓成中)
高校生男子	西山秀男(伊農)
〃 女子	池田絵美(伊商)

9月のスポーツ

6日(日)

- 牧島町民運動会
8時半 牧島小学校
- 二里町民体育大会
8時半 二里小学校

13日(日)

- 大川内町民体育大会
8時15分 大川内小学校
- 牧島町クラブソフトボール
9時 啓成中学校

18日～10月3日

- 黒川町ナイターソフトボール
18時半 黒川小学校

23日(水)

- 南波多町ふるさと卓球大会
8時半 南波多中学校ほか

27日(日)

- 南波多町民体育大会
7時50分 南波多中学校
- 大川町民運動会
8時半 大川中学校
- 松浦町公休日町民体育大会
8時 松浦小学校

中学生卓球訪中団大連へ

友好のラリーいつまでも

市内の中学生6人を中心に組織した伊万里市卓球友好親善訪中団(中島紘一団長、11人)が8月12日から19日まで中国の大連市を訪れ、現地の中学生らと卓球交流を行いました。

市は現在、大連市と各方面にわたって友好交流を進めています。昨年の夏は、大連市の体育委員会から、卓球技術指導者の王衛勝さんを招き、中学生らを対象に卓球講習会を開きました。

多くの受講者があり、卓球技術の向上はもとより、両市の友好交流に大きな役割を果たしました。今回の訪問は、

①大連市の体育館で現地の中学生らと記念撮影卓球を通じてさらに両市の交流を深めるとともに、中学生に海外への関心と国際親善の心を高めてもらおうというものです。

一行は、大連市政府を表敬訪問したあと、早速、現地の中学生と合同練習や親善試合を行い、



①大連市の体育館で現地の中学生らと記念撮影

お互いの練習方法などについて意見を交換しました。

団員の峯友洋君(国見中3年)は「中国の卓球のレベルは高く、勉強になりました。今度は伊万里へ来てもらい、また一緒に練習をしたい」と話していました。

スポーツ教室生徒募集

- バドミントン教室
 - 対象 学生を除く市民
 - 人員 30人
 - 期間 9月28日から10月30日までの毎週月曜日と金曜日の10日間
 - 時間 午後7時～9時
 - 会場 国見台体育館
 - 申込期限 9月24日(木)
 - 参加料 1,000円(スポーツ傷害保険料)
- 卓球教室
 - 対象、人員、期間、時間、会場、申込期限はバドミントン教室と同じ
 - 参加料 600円

- テニス教室
 - 対象 学生を除く市民
 - 人員 40人
 - 期間 10月4、7、11、14、17、18、21、24、28、31日の10日間
 - 時間 水曜日 19時～21時
土曜日 14時～16時
日曜日 10時～12時
 - 会場 国見台庭球場
 - 参加料 1,500円
 - 申込期限 10月1日(木)
- ※スポーツ教室の参加希望者は、参加料を添えて市体育保健課へお申し込みください。
(☎232111 内線465)

都市交通実態調査

将来の総合的なまちづくりの資料とするため、道路や鉄道、バスなどの利用実態を調べる全国都市交通実態調査を9月から10月にかけて行います。

無作為に360世帯を選び、5歳以上の人全員に期間中の平日と休日のある1日について「いつ、どこで、どのような目的で、どのような交通機関を利用したか」また、皆さんが日ごろの生活の中で利用している道路について「どう感じているか、どのような整備を希望しているか」などについてお尋ねします。

調査をお願いする世帯には事前に調査員が説明にお伺いしますのでご協力をお願いします。

調査に関するご意見、ご質問は、市都市開発課までご連絡ください。(☎232111 内線341)

集合税第3期の納期限は9月30日です。
忘れずに納めましょう。

危険物取扱者試験

- 職種 甲種、乙種、丙種
- 日時 11月29日(日)
甲種と乙種4類 9時～
乙種1,2,3,5,6類と丙種 13時～
- 会場 佐賀商業高等学校
- 受付期間 10月1日～10月7日
- 提出先 佐賀市松原1-2-35
佐賀商工会館西別館(財)消防試験研究センター佐賀県支部
- 問い合わせ先 市消防危険物係 (☎234311 内線56・57)
※願書は消防本部と各分署に用意しています。

グラウンドゴルフ普及指導員養成講習会

- 日時 9月23日(水)
午前9時
- 会場 国見台公園
- 対象者 グラウンドゴルフに興味がある人
- 募集人員 50人
- 受講料 1,000円
- 申込期限 9月21日(月)
- 申し込み・問い合わせ先 市教育委員会体育保健課
(☎232111 内線465)

就業構造基本調査と商業統計調査

10月1日現在で、就業構造基本調査、商業統計調査(飲食店)、商業実態基本調査を行います。

この調査は、国などが進める雇用対策や商業育成、流通対策の基礎資料となる重要な調査です。9月下旬に調査員が、調査の対象となる世帯や飲食店、企業を訪問しますので、ご協力をお願いします。

防火管理者資格取得講習会

- 日時 9月24日と25日
 - テキスト代 3,000円
 - 受付期間 9月5日～15日
- ※詳しくは、市消防本部予防課(☎234311)か各分署へお尋ねください。

高齢者のみなさんのご希望を調査します



- **調査内容** 「老人保健福祉計画」策定のための高齢者の生活状況や保健、福祉サービスの利用希望など
- **対象者** 9月1日現在で、65歳以上の人全員
- **調査期間** 9月～10月
- **調査方法** 民生委員が調査票を配布、回収します
- **問い合わせ先** 市高齢社会対策室 (☎232111 内線260)

高齢者リーダー募集

高齢者の生きがいづくりを進めるため、豊富な知識や経験、技能を有している人を高齢者リーダーとして募集します。

- **対象者** 市内在住のおおむね60歳以上の人で、次の分野で講師や指導者として活躍できる人
- **分野** ○技能・技芸分野—将棋、囲碁、絵画、手芸など
○スポーツ・健康分野—薬草、食生活、テニスなど○一般教養分野—郷土史、文学、自然観察など
- **募集期間** 10月30日まで
- **申し込み・問い合わせ先** 市高齢社会対策室 (☎232111 内線260)

今月の市民相談

場所：市民相談室10時～15時

無料・秘密厳守

●法律	3.17(木)
●社会保険	4.11.18.25(金)
●交通事故	8.22(火)
●行政	16(水)
●人権	1(火)
●身障者	28(月)
●青少年	24(木)
●消費生活	7.14.21.28(月)
●女性就業	2.9.16.22.30(水)

※住宅相談は、3・17(木)の午後1時から4時まで市役所市民ロビーで行います。

9月の市民会館行事

- 2日(水) 10時
老人福祉大会
- 5日(土) 19時 500円
くろねこかん「ある日、僕は夢の中で出会う」
- 15日(火) 10時
伊万里町敬老会
- 16日(水) 18時30分 会員制
伊万里子ども劇場「あるカシの木の物語」
- 19日(土) 14時
交通安全大会

業務係 (☎232111 内線325)

親子の施設見学会

子どもたちの体験学習として、ごいっしょに下水道のしくみをご覧ください。

金魚すくいもありますよ。

- **日時** 9月13日(日)
午前10時と午後2時から
- **場所** 二里町八谷掘
伊万里市浄化センター

9月10日は下水道促進デー



改造資金融資のあっ旋もあります

市の下水道は、今年4月現在、市街地を中心に240.5%の区域で供用を開始しています。処理区域では51%の家庭で排水設備の工事が完了し、健康で快適な生活を送られています。

下水道法では、供用開始後3年以内に水洗便所に改造することが義務づけられ、台所や浴室などからの雑排水も下水道へ接続するよう定められています。

1日も早く水洗化へ取り組みましょう。

市はくみ取り便所を水洗便所に改造する人や、浄化槽を廃止して下水道に接続する人のために、資金の融資あっ旋をします。

●融資あっ旋額

- ①改造工事1件につき
…40万円以内
- ②同一世帯で2件以上
…80万円以内
- ③浄化槽の機能廃止
…100万円以内

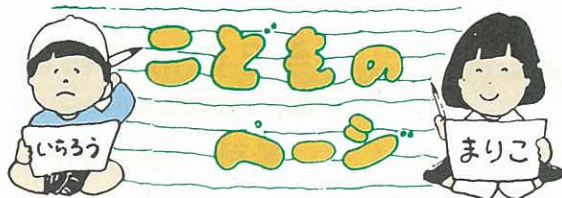
●融資の条件

- ①利率 年6.5%
- ②償還方法 毎月元金均等償還
- ③償還期間 36月以内

●利子補給補助

借受額の元金、利子を完済後、借受人に対し、供用開始の日から工事完了までの期間に応じ市が利子分の補助をします。

※問い合わせ先…市下水道課



大坪地区子ども会連合会

手づくりいかだで大熱戦

大坪地区子ども会連合会の第8回いかだづくり大会が、8月2日、真夏の太陽が照りつける伊万里川で行われ、熱戦が繰り広げられました。

この日出場したのは、大坪各地区子ども会の小学5年生から中学3年生までの190人。

夏休みに入り、お父さんやお母さんも手伝って作ったユニー

クないかだ19艇で出場。

午前11時のスタートの合図で2艇づつが次々に公園橋を出発し、「がんばって」「もうすこし」などの大声援を受けながら相生橋までの折り返し1200mのタイムを競いました。

大きなジョーズやオリンピックの5輪を乗せたいかだなどが登場し、また、スタート直後か

ら沈没しそうになるいかだもあり、この日の伊万里川は大変にぎやかでした。

表彰では、総合優勝とチームワーク賞に西円オリンピック号、アイデア賞に東円イースト2号、ユーモア賞に立花4丁目クラブ、ハッスル賞に東円大堤パート2がそれぞれ選ばれ、子どもたちは大喜びでした。

伊万里市小学校水泳大会

出た！13個の大会新記録

第28回小学校水泳大会が、8月2日、伊万里小学校プールで開かれ、市内の17小学校から417人の選手が出場しました。

この日は、真夏日で、絶好の水泳大会日和。

真っ黒に日焼けしたちびっこ選手たちは、プールサイドいっ

ぱいのお父さんやお母さんの大声援を受けながら元気に泳ぎました。13個の大会新記録も出て、「伊万里からも将来のオリンピック選手を」との声が会場から聞かれました。大会新記録は次のとおりです。(敬称略)

<大会新記録>

<男子>

▷25m自由型4年—小嶋雄大(大坪)14秒85▷50m平泳ぎ5年—原田茂(波多川)40秒49▷25mバタフライ全学年—松尾恵介(牧島)15秒57、岩永泳志(伊万里)15秒90



<女子>

▷50m自由型6年—現王園智子(大川内)31秒39、坂本純子(伊万里)32秒10▷25m自由型5年—江口奈津美(松浦)16秒34、長沢裕美(山代東)16秒91▷25m背泳ぎ6年—現王園智子(大川内)17秒81▷25mバタフライ全学年—大久保亮子(大川内)15秒88、坂本純子(伊万里)16秒07、吉富理恵(二里)18秒51▷100m個人メドレー全学年—坂本純子(伊万里)1分17秒45

